

A

Burn tool

A tool that can be used to darken parts of an image selectively during digital image manipulation. The tool gets its name (and its hand-shaped icon) from 'burning-in', a traditional darkroom process in which parts of a print could be made darker by giving some areas of a print more exposure than others. Also, see Dodge tool.

B

C

D

E

Burst rate

The continuous shooting speed of a digital camera, which enables a sequence of images to be taken in rapid succession, measured in frames per second (fps). The rate can only be sustained for a certain number of shots.

F

G

H

Butterfly lighting

A technique for lighting portraits achieved by pointing the flash down towards the front of the face and creating a distinctive butterfly-shaped shadow under the nose. A reflector is used to soften the shadow. This technique is also known as 'Paramount lighting' after the movie studio's glamorous portraits from the 1930s.

I

J

K

L

Byte

The standard unit for measuring the memory capacity of digital storage devices. Each byte can have one of 256 different values, and is equal to eight bits.

M

N

O

C

P

Cable release

A mechanical or electronic device for firing a camera from a short distance away, without physically pressing the shutter release. It's often used as a way to minimise vibration when using a slow shutter speed and a camera support, such as a tripod.

Q

R

S

T

Calibrator

A device used to standardise the colour and brightness of a computer monitor so that images can be accurately adjusted.

U

V

Calotype

One of the earliest photographic processes, announced by William Henry Fox Talbot (1800-1877) in 1841, in which a negative image was recorded on a sheet of translucent paper coated with light-sensitive chemicals. The earliest surviving example is an image of a window at Lacock Abbey, made in 1835. Using the process, multiple positive images could subsequently be produced by contact-printing the negative.

W

X

Y

Z

أداة الحرق

اسم أداة في برامج معالجة الصور، تُستخدم لجعل مناطق معينة من الصورة أكثر دُكنة. اشتق اسم الأداة (وحتى صورة أيقونتها التي تُمثل يدًا بشرية) من عملية (الحرق الداخلي) أو (burning in)؛ وهي إجراء تقليدي في غرفة تحميض الأفلام يجري فيها زيادة دُكنة بعض أجزاء الصورة بتعريضها للضوء أكثر من غيرها. انظر أيضًا مادة: Dodge tool.

مُعدل التتابع

يُشير هذا المصطلح إلى عدد الصور التي تلتقطها الكاميرا التقاطًا متتابعًا في الثانية الواحدة، ويُقاس بوحدة (إطار في الثانية) أو (frame per second (fps)).

إضاءة الفراشة

هي إحدى تقنيات الإضاءة المستخدمة في تصوير الأشخاص، وفيها يُصوَّب ضوء الفلاش نحو الأسفل ليواجه مقدمة الوجه ويخلق ظلًا مميزًا تبدو كأجنحة الفراشة تحت الأنف، وغالبًا ما يُستخدم معها سطح عاكس أسفل الوجه لتنعيم الظلال. وتُعرف هذه التقنية أيضًا باسم (إضاءة باراماونت) (Paramount lighting)؛ وذلك تيمناً باسم الفيلم السينمائي الذي عُرض في ثلاثينيات القرن المنصرم.

بايت

الوحدة القياسية لحساب سعة ذواكر التخزين الرقمية، ويتألف كل بايت من ثمان بتات، ويمكن لكل بايت أن يأخذ قيمة واحدة من 256 قيمة مختلفة.

الزناد السلكي

جهاز ميكانيكي أو إلكتروني غرضه النقر على زر الغالق من مسافة بعيدة دون لمس الكاميرا باليد. وغالبًا ما تُستخدم هذه التقنية للحد من اهتزاز الكاميرا عند الضغط على زر الغالق عندما يكون زمن التعريض طويلًا والكاميرا مُثبتة على حامل ثلاثي.

جهاز المُعايرة

جهاز يُستخدم لضبط ألوان شاشة الحاسوب وسطوعها بحيث يمكن مشاهدة الألوان الحقيقية للصورة كما هي في الطبيعة، ومعالجتها بناءً على ذلك.

كالوتايب

إحدى الطرائق الأولى لالتقاط الصور، كشف عنها ويليام هنري فوكس تالبوت William Henry Fox Talbot (1800 - 1877م) عام 1841م، وفيها تُسجَل صورة سالبة للمشهد على شريحة ورق شفاف مغطى بطبقة حساسة للضوء مصنوعة من عدة مواد كيميائية. نذكر من الصور الشهيرة التي التقطت بهذا النوع من التصوير ولا تزال موجودة حتى اليوم صورة لنافذة بمنطقة لاكوك أبي Lacock Abbey، وقد صوّرت في عام 1835م. يمكن باستخدام هذه التقنية طباعة عدة صور موجبة نهائية باستخدام تقنية الطباعة بالتماس contact-printing.

A

Camera shake

Blurring of the image caused by movement of the camera during the exposure. Handheld cameras are prone to camera shake, and the fastest available shutter speed needs to be used to reduce or eliminate the problem.

B

C

D

Camera trap

A remotely activated camera used for documenting the behaviour of animals in the wild without the photographer being present. The camera's shutter is usually triggered when an animal's movement is detected by an infrared or motion sensor.

E

F

G

H

I

Cameron, Julia Margaret

Julia Margaret Cameron (1815-1879) was a British photographer who made portraits of some of the major figures of the Victorian period as well as her relatives and friends. She was one of the first people to see photography as an artistic medium open to interpretation, rather than simply a mechanical process for recording reality. Her portraits often make a creative use of soft focus.

J

K

L

M

N

O

Canvas

A Photoshop term for the overall dimensions of the image file you are using. Like the canvas used for a painting, the Canvas may be the same size as the actual size of the picture, or it may be larger.

P

Q

R

Canvas Size

The Canvas Size control enables you to increase the size of the canvas without affecting the pixels that make up the image itself. It can be used to add a border to a photo, for example, or to add a blank area into which more sky can be cloned.

S

T

U

V

Cartier-Bresson, Henri

Henri Cartier-Bresson (1908-2004) is regarded as one of the most influential reportage and street photographers. He was one of the co-founders of the Magnum Photos agency in 1947. He was one of the first to exploit the advantages of the Leica 35mm camera, and used it to capture brilliantly timed and composed images throughout his long career.

W

X

Y

Z

اهتزاز الكاميرا - اهتزاز الصورة

ضبابية الصورة الناجمة عن اهتزاز الكاميرا في أثناء التعريض. أكثر ما يُشاهد ذلك عند التصوير مع حمل الكاميرا يدوياً من دون استخدام حامل ثلاثي، وفي هذه الحالة يمكن الحد من اهتزاز الصورة عن طريق زيادة سرعة الغالق.

الكاميرا المصيدة

هي كاميرا يمكن التحكم فيها عن بعد، وتستخدم لتوثيق سلوك الحيوانات في الغابات دون الحاجة إلى وجود المصور بجوارها. غالباً ما تُستخدم حساسات للحركة أو حساسات تعمل بالأشعة تحت الحمراء لالتقاط حركة الحيوان وإعطاء الأمر للكاميرا بالتصوير.

كاميرون، جوليا مارجاريت

جوليا مارجاريت كاميرون (1815-1879م) مُصورة بريطانية اشتهرت بتصويرها لأهم شخصيات العصر الفيكتوري، بالإضافة إلى صورٍ لأقاربها وأصدقائها. كانت جوليا واحدة من أوائل الأشخاص الذين نظروا إلى التصوير على أنه ميدان فني مفتوح للتعبير والتأويل، أكثر من كونه مجرد تسجيل آلي للواقع. وكثيراً ما استخدمت جوليا الفوكس الناعم (الضبابية) في صورها بصفته عنصراً جمالياً.

اللوحة القماشية

مصطلح خاص ببرنامج معالجة الصور أدوبي فوتوشوب، ويُشير إلى الأبعاد الكلية لمُسند الصورة. وكما هو الحال في اللوحات القماشية للرسوم اليدوية، فقد تكون اللوحة القماشية هي نفسها أبعاد الصورة الحقيقية أو أكبر منها.

أبعاد اللوحة القماشية

هو أحد الأوامر في برنامج أدوبي فوتوشوب، ويمكن من خلاله زيادة حجم اللوحة القماشية من دون التأثير في البكسلات في الصورة. ويُستفاد من هذا الأمر عند الرغبة في إضافة إطار للصورة، أو إضافة مساحة فارغة يمكن فيها استنساخ أجزاء من الصورة (كالسماء) أو تمديدها لتغطي المساحة الفارغة.

كارتير - بريسون، هنري

هنري كارتير-بريسون (1908-2004م) أحد أشهر مصوري الشارع وصور التقارير الصحفية. أسس في عام 1947م مع آخرين وكالة ماغنوم للصور Magnum Photos، وكان من أوائل المُصورين الذين وُظفوا ميزات كاميرا لايقا 35 مم في تصوير لحظات مميزة زمانياً ومكانياً خلال سنين عمله الطويلة.

A

Cartridge film

A type of photographic film housed in a plastic cassette. Because it's light-tight, film can be loaded into a camera in daylight. 126 cartridge film was introduced by Kodak in 1963, followed by 110 film in 1972. Two later formats, Disc film and APS film, used their own specially designed cartridges.

B

C

D

E

Catch light

A white highlight in the eye of the subject, which is a reflection of the light source. The shape, size and intensity of the highlight, as well as the number of highlights, will vary depending on the lighting setup.

F

G

H

CCD (Charge Coupled Device)

A type of imaging sensor commonly used in digital cameras, and an alternative to the CMOS sensor. See CMOS.

I

J

K

Centre-weighted

A type of built-in metering system, provided as an option on some cameras. Centre-weighted meters measure light intensity across the entire image area, but bias the average in favour of light taken toward the centre of the frame. The system isn't foolproof; it's easier to predict when it will make an inappropriate reading than more sophisticated metering systems.

L

M

N

O

Channel mixer

A feature in Photoshop that enables you to adjust the red, green and blue channels to increase or decrease colour saturation, or convert an image to monochrome.

P

Q

R

Chiaroscuro

A term that originated in Renaissance art. It refers to a style of image that features a strong contrast between the light and dark areas of the picture.

S

T

U

Chimping

This is a short form of 'checking image preview'. It refers to the act of looking too frequently at the image on your camera's LCD screen, rather than concentrating on the subject.

V

W

X

Chromatic aberration

A lens fault common in telephoto lenses in which different colours of white light are focused at slightly different distances, creating ugly coloured haloes around the edges of a photographic subject. Software can remove or reduce the effect.

Y

Z

الفيلم ذو الحاوية البلاستيكية

أحد أنواع أفلام التصوير، يُوضع ضمن ظرف بلاستيكي، ويمكن تركيبه في الكاميرا مباشرة في ضوء النهار؛ وذلك لأن ظرفه محكم الإغلاق. ابتكر هذا النوع من الأفلام من قبل شركة كوداك، حيث أطلقت في العام 1963م الفيلم ذا الحاوية البلاستيكية 126، وفي العام 1972م أطلقت الفيلم ذا الحاوية البلاستيكية 110. وأطلقت بعد ذلك نوعين جديدين من هذه الأفلام؛ هما الفيلم القرصي Disc film، والفيلم إيه بي إس APS film.

الانطباع الضوئي في العينين

السُّطوع اللوني الأبيض الذي يظهر في عيني المودل (الشخص الذي يجري تصويره)، نتيجة انعكاس مصدر الإضاءة فيهما، يعتمد صورة وحجم وشدة وعدد الانطباعات الضوئية في العينين على صورة وحجم مصدر الإضاءة ذاته.

مُشعر سي سي دي - جهاز اقتران الشحنات

هو أحد أنواع المُشعرات (الحساسات - السنسُرات) التي شاع استخدامها في الكاميرات الرقمية، ويُعد أحد بدائل المُشعر من نوع سيموس CMOS. انظر مادة: CMOS.

ترجيح المركز

هو أحد أنماط قياس إضاءة المشهد من قبل الكاميرا، يقيس نمط (ترجيح المركز) كثافة الضوء في جميع أجزاء الصورة، إلا أنه يُولي كثافة الضوء في وسط الصورة أهمية أكبر، ويُعطي قراءته النهائية بناءً على ذلك.

مازج القنوات

مصطلح يُشير إلى إحدى الأدوات في برنامج أدوبي فوتوشوب، التي تُمكن المستخدم من تعديل قنوات الألوان الأحمر أو الأخضر أو الأزرق كلاً على حدة، وزيادة إشباعها أو إنقاصه، أو تحويل الصورة إلى اللونين الأبيض والأسود.

السطوع والدكنة

مصطلح فني نشأ في عصر النهضة، ويُشير إلى الصورة ذات التباين القوي بين المناطق الساطعة والدكنة فيها.

معاينة الصورة في شاشة الكاميرا

هي كلمة منحوتة من عبارة (checking image preview)، وتعني اختلاس المُصور النظر بين الفينة والأخرى على الصور التي التقطها بكاميرته، بدلاً من التركيز في التقاط مزيد من الصور.

الزيغ اللوني

عيب شائع قد يظهر في الصور المأخوذة بعدسات التقريب zoom lenses، ويعود سببه إلى أن نقطة التركيز يتباين موضعها قليلاً بين الألوان المكونة للضوء الأبيض، وهو ما يخلق هالات ملونة غير مرغوبة حول حواف الجسم. يمكن لبرامج المعالجة أن تُساعد على التخفيف من هذا الأثر أو إزالته كلياً.

A

Chromogenic film

A fine-grain photographic film that produces black-and-white images, but is processed using C41 colour chemistry.

B

C

Circular polariser

A type of polarising filter. Circular polarisers can be used with modern cameras without interfering with the operation of exposure metering and autofocus systems, unlike older and cheaper linear polarisers.

D

E

F

G

Clipping

Clipping occurs when the dark parts of an image become pure black or the light parts become pure white, so that image detail is lost in these areas. On a histogram, a clipped shadow or highlight is indicated by the graph being 'cut off' on the left-hand (shadows) or right-hand (highlights) side.

H

I

J

K

L

Clone Stamp

An image-editing tool that enables you to replace an area of the image with pixels taken from elsewhere in the image (or even another image). It's commonly used for removing blemishes and other unwanted objects from a picture.

M

N

O

P

Close-up lens

A filter-like accessory that fits on the front of the camera lens to magnify the image. This low-cost macro accessory can be used on most types of cameras and lenses. Close-up lenses come in a variety of different strengths, usually measured in dioptres.

Q

R

S

T

CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor)

This is a type of imaging sensor used in digital cameras. Located at the focal plane, it converts the focused image into an electrical signal. It's similar in function to the CCD sensor.

U

V

W

X

CMYK

Cyan, magenta, yellow and black (or 'key'), the four primary inks used in commercial colour printing. CMYK also refers to the printing process itself.

Y

Z

الفيلم المُحب للصباغ - الكروموجيني

نوع من أنواع الأفلام الرقيقة والمحبة، التي تُعطي صوراً بيضاء وسوداء، على الرغم من أنها تُعالج بالتقنية الكيميائية المُسمّاة اللون C41.

مرشح الاستقطاب الدائري

أحد أصناف مرشحات الاستقطاب، ويختلف مرشح الاستقطاب الدائري عن مرشح الاستقطاب الخطي linear polarizer في كون الأول يمكن تركيبه على الكاميرات من غير أن يؤثر في عملية قياس الإضاءة والتركيز التلقائي، على عكس النوع الثاني (الخطي)، الأقدم والأرخص ثمنًا.

القَمَط

يحدث القَمَط عندما تتحول الأجزاء الداكنة من الصورة إلى اللون الأسود التام، أو تصبح المناطق الساطعة من الصورة بلون أبيض تام، ومن ثم تضيع تفاصيل الصورة في هذه الأجزاء منها. يظهر ذلك على المدرج التكراري (histogram) على صورة تركز كبير للبكسلات على الجهة اليسرى (جهة الظلال) أو على الجهة اليمنى (جهة السطوع).

أداة خاتم النسخ

مصطلح خاص ببرامج معالجة الصور، ويُشير إلى الأداة التي تنسخ موقعًا محددًا من الصورة إلى موقع آخر من الصورة ذاتها (أو حتى إلى صورة أخرى). وغالبًا ما تُستخدم هذه الأداة للتخلص من البثور في البشرة أو إزالة أجسام أو عناصر غير مرغوبة في الصورة.

مرشح التقريب

وهو مرشح بصري يشبه إلى حد ما المكبرة المستخدمة في القراءة، يُثبت على مقدمة الكاميرا لتكبير الأجسام. ويمكن استخدامه على معظم أنواع العدسات، ويُعد أحد الحلول زهيدة الثمن لتصوير الماكرو. تتوافر هذه المرشحات بدرجات تكبير متفاوتة، وتقاس قوة تكبيرها عادةً بوحدة تُسمى ديوبتر diopter.

المُشعر من نوع CMOS - سيموس

هو أحد أنواع المُشعرات (الحساسات - السنسُرات) المستخدمة في الكاميرات الرقمية، والرمز CMOS هو اختصار لعبارة: Complementary Metal Oxide Semiconductor؛ وتعني شبه الناقل المُكْمَل المصنوع من أكسيد المعدن. يُشبه هذا المُشعر في وظيفته المُشعر من نوع CCD.

أزرق سماوي، أرجواني، أصفر، أسود (اختصار)

يشير هذا المصطلح إلى الألوان الأربعة الرئيسية المستخدمة في صناعة أحبار الطباعة التجارية، وهي الأزرق السماوي cyan، والأرجواني magenta، والأصفر yellow، والأسود black / key. وقد يُستخدم مصطلح CMYK للإشارة إلى عملية الطباعة ذاتها.

A

Collodion process

This is an early technique for making photographic prints, invented by Frederick Scott Archer (1813-1857) in 1851, which used collodion (cellulose nitrate) to stick light-sensitive chemicals on the surface of a glass plate. The plate was exposed, developed and fixed while still wet. The process produced good results and was used widely until around 1880.

B

C

D

E

F

Colour cast

A colour tint in an image, caused by shooting in a particular kind of light. Tungsten light causes a yellow cast, while fluorescent light causes a green cast. Casts can be corrected using the camera's white balance feature, or at the post-capture stage.

G

H

I

J

Colour channels

Every colour you see on a screen is created by a specific mix of red, green and blue light, and every printed colour by a specific formula of ink colours. In Photoshop, the component colours can be represented and seen as separate colour channels – RGB for most digital photos. See Channel mixer for more on this.

K

L

M

N

O

Colour filter array (CFA)

The pattern for red, green, and blue filters used over the photo sites in an imaging sensor. Usually, half the photo sites in a digital camera (which define pixels) have green filters, a quarter have red filters, and quarter have blue filters.

P

Q

R

S

Colour management

An overall system that tries to ensure that the colours of an image are displayed and output in exactly the same way, whatever the device being used.

T

U

V

Colour profile

Description of how a camera, printer, monitor or other device displays or records colour. It provides a universal way in which different devices can produce similar-looking results. This is sometimes known as an ICC profile, because the standards are set down by the ICC (International Colour Consortium).

W

X

Y

Z

عملية كولوديون

تقنية قديمة لإنتاج صور فوتوغرافية مطبوعة، ابتكرها فريدريك سكوت آرثر Frederick Scott Archer (1813-1857م) في العام 1851م، واستخدم فيها الكولوديون (نترات السيليلوز) للإصاق عناصر كيميائية حساسة للضوء على سطح زجاجي. يُعرض هذا اللوح للضوء، ويحمض ويُثبت وهو لا يزال رطباً. أتت هذه الطريقة بنتائج جيدة واستخدمت على نطاق واسع حتى العام 1880م تقريباً.

الإضفاء اللوني

يُعرف بأنه الاصطبغ اللوني في صورة ما، والناجم عن استخدام أنواع محددة من الإضفاء في أثناء التصوير؛ فعلى سبيل المثال يؤدي استخدام إضفاء مصاييح التنغستين إلى إضفاء لون أصفر على الصورة، في حين يؤدي استخدام إضفاء مصباح الفلورسينت إلى إضفاء لون أخضر على الصورة. يمكن تصحيح الإضفاء اللوني غير المرغوب به عن طريق ضبط إعدادات توازن اللون الأبيض في الكاميرا مباشرة، أو في مرحلة معالجة الصورة لاحقاً.

قنوات الألوان

من المعلوم أن جميع الألوان التي نشاهدها على الشاشات بمختلف أنواعها ناجمة عن مزج الألوان الأحمر والأخضر والأزرق بنسب محددة، وكذلك الأمر بالنسبة إلى المطبوعات بصورها كافة. ومن الممكن في برنامج أدوبي فوتوشوب تمثيل هذه الألوان على صورة قنوات مستقلة (أحمر وأخضر وأزرق في معظم الصور الرقمية). انظر أيضاً مادة: Channel mixer لمزيد من التفاصيل حول ذلك.

مصفوفة مرشح الألوان

يُشير هذا المصطلح إلى أنماط مرشحات الألوان الرئيسية (الأحمر والأخضر والأزرق) المستخدمة في مُشعر الكاميرا. غالباً ما تكون نصف البكسلات في المُشعر مزودة بمرشحات خضراء، وربعها مزود بمرشحات حمراء، وربعها الآخر مزود بمرشحات زرقاء.

نظام إدارة الألوان

النظام المتكامل الذي يعمل على أن تكون ألوان الصورة تمثل الألوان الحقيقية تماماً عند عرضها أو طباعتها.

النظام اللوني

يصف النظام اللوني الطريقة التي تعرض بها الكاميرا أو الطابعة أو الشاشة أو الأجهزة التقنية البصرية الأخرى، أو تسجل الألوان، وذلك بصيغة تفهمها الأجهزة الأخرى المتصلة بها لكي تكون قادرة على إنتاج ألوان مماثلة. يُعرف النظام اللوني أحياناً باسم نظام ICC، وذلك لأن المعايير المستخدمة به قد وضعها الاتحاد الدولي للألوان International Colour Consortium ICC.

A

Colour negative film

Film on which all original colours are recorded as their complementary colours. When the image is printed on photographic paper, the colours are again reversed to their original hue. Colour negatives have an orange tint or mask, which helps to control contrast and improves the reproduction quality.

B

C

D

E

F

Colour reversal film

Film processed to produce a colour positive image on its transparent base. Traditionally, images are mounted in card or plastic mounts. Also commonly known as slide or transparency film.

G

H

I

Colour space

The theoretical definition of the range of colours that can be displayed by a device.

J

K

L

Colour temperature

All light sources have a characteristic colour temperature: artificial (tungsten-filament) lights are warmer (more orange) than daylight, which is warm near dawn, turns cooler (more blue) during the day, then warms again at nightfall. Our eyes adjust for colour temperature much of the time without our realising it, so that colours look pretty consistent. Digital cameras can make electronic adjustments using a white balance system to neutralise colours. When they get it wrong (or you use the wrong white balance setting on your camera), a colour cast results.

M

N

O

P

Q

R

S

Combination printing

The use of two or more negatives to make one print. The technique was first used in the mid-19th century to overcome exposure limitations in early photographic processes, although photographers such as Oscar Gustave Rejlander (1813-1875) could use dozens of images to make one epic scene.

T

U

V

W

X

Compact

A type of camera with a shutter mechanism built into the lens. Compacts are generally point-and-shoot designs that are easy to carry around. Most digital compacts have built-in zoom lenses.

Y

Z

الفيلم الملون السالب

هو الفيلم الذي تُسجل عليه الصورة باستخدام الألوان العاكسة للألوان الحقيقية، وليس بالألوان الحقيقية. ثم تُستعاد الألوان الحقيقية عند طباعة الصور على ورق التصوير. يكون الفيلم الملون السالب (النيجاتيف) مصطبغاً بلون برتقالي، وهو ما يُساعد على التحكم في تباين الألوان ويُحسن من جودة الصورة النهائية.

الفيلم العاكس للألوان

هو فيلم مُعالج بحيث تظهر ألوان الصورة الحقيقية الموجبة على سطحه الشفاف.

الفضاء اللوني

يُعبّر الفضاء اللوني عن مدى الألوان التي يمكن لجهاز معين أن يعرضها أو يتعامل معها.

حرارة اللون

تمتلك جميع مصادر الضوء درجة حرارة لونية خاصة بها، فعلى سبيل المثال تكون الأضواء الصناعية (مثل ضوء التفتستين) ذات درجة حرارة لونية أكبر من تلك الخاصة بضوء النهار، وتكون من ثم قريبة من اللون البرتقالي، في حين يكون ضوء النهار دافئاً عند الفجر، ويميل إلى البرودة في أثناء النهار (يكون قريباً من اللون الأزرق)، ثم يعود ليصبح دافئاً عند الغروب. وقد أودع الخالق سبحانه وتعالى في العين البشرية قدرة فطرية على تعديل حرارة اللون دون أن ندرك نحن ذلك، ولذلك فإننا غالباً ما نرى الألوان ذاتها بغض النظر عن طبيعة الإضاءة المحيطة. تستطيع الكاميرات الرقمية إجراء تعديلات إلكترونية باستخدام نظام توازن اللون الأبيض لاستعادة الألوان الحقيقية للأجسام، فإذا ما أخطأت الكاميرا في ذلك أو أن المُصوّر لم ينجح في إدخال إعدادات مناسبة فستكون النتيجة صورة باضفء لوني مخالف لما هو في الحقيقة.

طباعة تشاركية للصور السالبة (النيجاتيف)

هو استخدام صورتين أو أكثر من صور الفيلم السالب (النيجاتيف) لطباعة صورة واحدة. استخدمت الطريقة لأول مرة في منتصف القرن التاسع عشر للتغلب على صعوبات التعريض في بدايات التصوير. وقد تمكن مصورون مثل أوسكار جوستاف ريجلاندر Oscar Gustave Rejlander (1813-1875م) من استخدام عشرات صور النيجاتيف لإنتاج صورة واحدة خارقة.

كاميرا مُدمجة

نوع من أنواع الكاميرات التي تكون آلية الغالق فيها مدمجة ضمن العدسة. وغالباً ما تكون الكاميرات المدمجة مُصممة بطريقة (وجّه ثم صوّر - point and shoot) بحيث تكون سهلة الحمل. تُزوّد معظم هذه الكاميرات بعدسات تقريب zoom lenses مدمجة فيها.

A

CompactFlash

This is a type of removable memory card commonly used in digital SLRs.

B

C

Compact System Camera (CSC)

These are cameras with no mirror mechanism, and are therefore smaller and lighter than D-SLRs, but still offer similar controls, high-quality images and interchangeable lenses. Depending on the model, there's either an electronic viewfinder or no viewfinder and only the LCD screen. CSCs are also referred to as MILCs (mirrorless interchangeable lens camera) or EVILs (electronic viewfinder, interchangeable lens).

D

E

F

G

H

I

Complementary colours

Also known as 'opposite colours', these are pairs of colours that create a strong contrast. On the traditional colour wheel they are red/green, yellow/violet and blue/orange, while the CMYK and RGB models use red/cyan, green/magenta and blue/yellow.

J

K

L

M

N

Compression

The process of reducing the sizes of files such as digital images, so that they use less storage capacity and are faster to upload and download. See lossless compression and lossy compression.

O

P

Q

R

Contact print/sheet

Contact prints are photographic images made by laying one or more film negatives on a sheet of photographic paper, usually under a sheet of glass, and exposing it to light. In the traditional wet darkroom, a contact sheet is usually the first stage of printing an image.

S

T

U

V

Continuous autofocus

This is an autofocus setting in which the focus is constantly adjusted until the shutter is actually fired. It's especially useful for moving subjects such as in wildlife or sports photography, where it would be unhelpful for the focus distance to be locked as soon as it's initially found.

W

X

Y

Z

ذاكرة التخزين من نمط كومباكت فلاش

أحد أنواع ذواكر التخزين التي شاع استخدامها في الكاميرات الرقمية العاكسة ذات العدسة المفردة D-SLRs.

الكاميرا ذات النظام المُدمج

اسم آخر للكاميرات الرقمية عديمة المرآة (digital mirrorless camera)، وهي الكاميرات التي لا تحتوي في بُنيتهَا على تقنية المرآة، وتكون من ثم أصغر حجماً وأخف وزناً من الكاميرات الرقمية العاكسة ذات العدسة المفردة D-SLRs، ولكنها تشترك معها في كثير من عناصر التحكم، وتقدم صوراً عالية الجودة، ويمكن تبديل عدساتها. تختلف الكاميرات الرقمية عديمة المرآة بعضها عن بعض من حيث وجود منظار إلكتروني وشاشة عرض كريستال سائل LCD، أو مجرد شاشة عرض من دون منظار إلكتروني. يُشار إلى هذا النوع من الكاميرات أيضاً باختصار MILCs؛ ويعني الكاميرات عديمة المرآة التي يمكن تبديل عدستها Mirrorless Interchangeable Lens Cameras، أو الاختصار EVILs؛ ويعني الكاميرا ذات منظار الرؤية الإلكتروني القابلة لتبديل العدسة Electronic Viewfinder. Interchangeable Lens.

الألوان المتعاكسة

وتُعرف أيضاً باسم الألوان المُكملة، وهي أزواج الألوان التي تخلق تبايناً قوياً. عند النظر إلى عجلة الألوان التقليدية traditional colour wheel، فإن هذه الألوان هي: الأحمر/الأخضر، الأصفر/البنفسجي، الأزرق/البرتقالي، أما في نظامي الألوان CMYK و RGB، فالألوان المتعاكسة هي الأحمر/السماوي، الأخضر/الأرجواني، الأزرق/الأصفر.

ضغط الملفات

هي العملية التي يمكن من خلالها تقليل حجم ملف الصورة الرقمية، بحيث يحتل مساحة أصغر على قرص التخزين ويسهل رفعه إلى الإنترنت أو تحميله منها. انظر أيضاً مادة: lossless compression، ومادة: lossy compression.

صور مطبوعة بالتماس

هي صور فوتوغرافية أنتجت عن طريق وضع نسخة فيلم سالبة (نيجاتيف) واحدة أو أكثر على ورق خاص بطباعة الصور، ثم يوضعان كلاهما تحت لوح زجاجي ويُعرضان للضوء. أما في المصطلحات الخاصة بغرفة التحميض فإن مصطلح contact sheet يُشير عادةً إلى المرحلة الأولى من طباعة الصور.

التركيز المستمر

أو الفوكس المستمر، وهو أحد إعدادات ضبط التركيز في الكاميرا، التي تهدف إلى جعل العدسة تُركز على الجسم المراد تصويره تركيزاً مستمراً حتى التقاط الصورة. ويُفيد هذا الإعداد في تصوير الأجسام المتحركة مثل الرياضيين أو الطيور أو الحيوانات البرية، التي لا يُجدي معها استخدام التركيز الثابت؛ لأنها تُغير موضعها في غضون أجزاء من الثانية.

A

Continuous lighting

Lighting that remains on throughout a shoot, as opposed to the brief burst of illumination given by flash or strobe lighting.

B

C

D

Contrast-detection autofocus

See passive autofocus.

E

F

Contrast range

A measurement of the difference in brightness between the very darkest and lightest parts of an image. See brightness range.

G

H

I

J

Contre-jour

In French, literally 'against the light'. See backlighting.

K

L

Converging verticals

A term used to describe the effect of parallel lines getting closer together, particularly the two sides of a building, or a section of a building, when shooting from a low angle of view.

M

N

O

P

Q

Crop

To remove unwanted parts of an image.

R

S

Crop factor

Sensors of several different sizes are used in D-SLRs, and this size affects the angle of view offered by a particular lens. The smaller the sensor, the narrower the angle of view. The 'crop factor' is to convert the actual focal length of a lens to the effective focal length (EFL – see below). The crop factor for Four Thirds and Micro Four Thirds models is 2x; the crop factor for most popular D-SLRs is 1.5x or 1.6x. Full-frame D-SLRs need no focal length conversion, so they have a crop factor of 1x.

T

U

V

W

X

Y

Z

الإضاءة المستمرة

الإضاءة التي تستمر طوال زمن التعريض، بخلاف الإضاءة الومضية القصيرة، التي يُصدرها الفلاش وتدوم لأجزاء قصيرة جداً من الثانية.

التركيز التلقائي المُعتمد على اكتشاف التباين

انظر مادة: passive autofocus.

مدى التباين

قياس الفارق في السطوع بين الجزء الأكثر دُكْنَةً في الصورة والجزء الأكثر سطوعاً فيها. انظر مادة: brightness range.

الإضاءة الخلفية

مصطلح فرنسي يعني حرفياً: (ضد الضوء) أو (against the light). انظر مادة: backlighting.

تقارب الخطوط العمودية

مصطلح يصف ظاهرة الخداع البصري التي تجعل من الخطوط العمودية المتوازية تبدو متقاربة وكأنها ستلتقي في نقطة ما، ويظهر هذا الأثر جلياً عند تصوير بناء مرتفع من الأسفل فيظهر البناء وكأنه هرم مقطوع (جانباها العموديان غير متوازيين).

اقتصاص

اقتطاع الأجزاء غير المرغوبة من محيط الصورة بهدف تحسين تأطيرها.

عامل القطع

هو رقم خاص بالكاميرات ذات الإطار المقطوع APS-C، ويُفيد في حساب البعد البؤري الفعال للعدسة المُستخدمة عليها إذا كانت العدسة مصممة للكاميرات ذات الإطار الكامل full frame. تختلف الكاميرات الاحترافية بعضها عن بعض في حجم المُشعر (السنسُور)، ويؤثر حجم المُشعر في زاوية الرؤية التي تُتيحها عدسة معينة؛ فكلما صَغُرَ حجم المُشعر ضاقت زاوية الرؤية. تبلغ قيمة عامل القطع (2x) في الكاميرات ذات المُشعر من نوع أربعة الأثلاث Four Thirds Sensors والكاميرات ذات المُشعر من نوع أربعة الأثلاث المُصَغَّر Mirco Four Thirds، في حين تبلغ قيمة عامل القطع (1,5x) أو (1,6x) لمعظم الكاميرات الاحترافية ذات الإطار المقطوع APS-C. لا تحتاج الكاميرات الاحترافية ذات الإطار الكامل full frame لحساب البعد البؤري الفعال، لأن عامل القطع فيها هو 1x.